



## HN HOSPODÁRSKE NOVINY

obsah rozhoduje

www.hnonline.sk  
vydáva MAFRA Slovakia, a. s.  
štvrtok 15. októbra 2015, číslo 198, \*\*

# Jeden softvér na úpravu je málo. Volkswagen mal aj druhú páku

EMISIE A MOTORY | Volkswagen má opäť čo vysvetľovať. Kauza s emisiami, ktorá prepukla nedávno, naberá ďalší rozmer.

Ján Meluch  
jan.meluch@mafraslovakia.sk

Volkswagen mienil s kontrolami emisií podvádzať aj naďalej. Správu včera priniesli americké médiá.

Bratislava - Prvá aféru s podvodom pri testovaní emisií na dieslových motoroch ešte nestihla poriadne vyšetriť a automobilka Volkswagen dostáva ďalší úder. Zamestnanci firmy americkým regulačným úradom potvrdili, že

Opäť „regulácia“  
Ďalší „upravujúci“ softvér sa má nachádzať v dieslových motoroch s objemom dva litre, ktoré boli určené na trh v roku 2016. Mechanizmus funguje na podobnom princípe ako ten, ktorý odhalili americké

úradu pred časom. „Vo vývojovom procese pre motory 2.0 TDI je umiestnené prídavné zariadenie na kontrolu emisií,“ priznala Jeanine Givan, hovorkyňa americkej divízie Volkswagenu. Automobilka pritom po prevaleňí škandálu, ktorý sa týka 11 miliónov vozidiel, oznámila, že najnovšie autá vyrobené v roku 2015 sú bezpečné a spĺňajú všetky predpísané normy.

## 2.0

TDI. To je ďalší typ motora od automobilky Volkswagen, v ktorom má byť umiestnené prídavné zariadenie na kontrolu emisií.

Systém kontroly emisií sa od pôvodného odlišuje len nepatrne. Zatiaľ čo prvý, inštalovaný v dieslových motoroch v rokoch 2009 až 2015 je určený na podvody pri emisných testoch, druhý pracuje o niečo sofistikovanejšie.

### Iný mechanizmus

Spôsobuje rýchlejšie zahrievanie katalyzátora, čo následne zlepšuje

je jeho výkon a oddeľuje škodlivé oxidy dusíka na neškodné dusíkové a kyslíkové plyny. Medzitým nemecký týždenník Der Spiegel priniesol informáciu, že do emisnej kauzy bolo zapletených najmenej 30 manažérov VW. Údaje vyplývajú z predbežných výsledkov vyšetrovania. Firma to však poprela.

Pokračovanie na strane 12

## Merkelová oslavuje zjednotenie. So študentmi

Berlín - Október je v roku 2015 je pre Nemecko dôležitý mesiac. Krajina totiž oslavuje 25. výročie znovuzjednotenia svojej východnej a západnej časti. To malo oficiálne výročie 3. októbra, avšak nemecká verejnosť - a tiež politici - ním žijú celý mesiac. Dôkazom je kancelárka Angela Merkelová (na snímke v strede), ktorá včera o zjednotení diskutovala so študentmi z celého Nemecka vo svojom sídle v Berlíne. (RED)

SNÍMKA: TASR/AP



1 USD	1,141	↑
	0,003	
1 CZK	27,113	↓
	-0,018	
1 PLN	4,238	↓
	-0,001	
1 HUF	311,040	↓
	-0,490	
ROPA BRENT	49,320	↑
	0,16 %	

### Predplatné

tel.: 02 48 238 238  
email: predplatne@mafraslovakia.sk  
www.hnonline.sk/predplatne

cena 0,85 EUR / predplatné 0,79 EUR



### MIGRANTI

## Utečencom na hranici únie má dať stop aj naša polícia

Bratislava - V riešení migračnej krízy je Slovensko čiernou ovcou. Kvóty na prerozdelenie migrantov odmietame, premiér Robert Fico sa dokonca vyhráza žalobou na Európsku komisiu. Na druhej strane však nechceme zostať úplne mimo, a tak sa vláda spolu s partnermi z krajín V4 dohodla aspoň na nejakom prejave solidarity. Na ochranu maďarsko-srbskej hranice na budúci týždeň pošleme 50 policajtov aj s technikou. „Je mimoriadne dôležité, aby sme chránili vonkajšiu schengenskú hranicu.“

“  
Je mimoriadne dôležité, aby sme chránili vonkajšiu schengenskú hranicu.

Robert Fico,  
premiér SR

cu,” tvrdí Fico. Návrh na výpomoc formou spoločných hliadok prišiel z Maďarska začiatkom októbra. Tejto téme sa včera venovala aj bezpečnostná rada štátu; vláde odporučila, aby príslušníkov vyslala. Analytici sa na tento krok pozerajú skôr skepticky. „Päťdesiat ani sto policajtov situáciu na hranici nevyrieši,“ myslí si bezpečnostný analytik Ivo Samson. Dodáva, že ide skôr o politické gesto ako o reálnu výpomoc. (KPT)

Viac na strane 3. Naši policajti...

### AUTOMOBILOVÝ PRIEMYSEL

## Boli závislí od áut, tie ich teraz zrážajú na zem

Sao Paulo - Brazilska metropola Sao Paulo môže čoskoro pripomínať „skrachovaný“ americký Detroit. Priemyselné mesto, ktoré dlhé desaťročia žilo z priemyslu, aj z toho automobilového, sa dostáva do problémov. A to nielen z politických, ale aj ekonomických príčin. „Hlavnou príčinou zhoršenia hospodárskej situácie je prepád cien komodít, ktoré sa prejavuje v celej ekonomike a dopadá aj na automobilový priemysel,“ tvrdí Jiří Šimara, analytik spoločnosti Cyrrus.

V Sao Paule, kde závody americkej automobilky Ford a nemeckého Volkswagenu zamestnávajú desaťtisíce ľudí, sa rapidným spôsobom začala zvyšovať nezamestnanosť.

Za posledný rok prišlo o prácu každý mesiac viac ako 20-tisíc ľudí. Situácia sa nezlepšuje, ak bude pri moci súčasná vláda. Tá čelí podozreniam z korupcie a 22-miliónovému škandálu s ropnou spoločnosťou Petrolbras. (MEL)

Viac na strane 10. Sao Paulo...